[11 March, 2005]

safety. The Government must ensure the safety of children and rest of the people. Thank you.

श्रीमती सविता शारदा (गुजरात): महोदय, मैं स्वयं को इससे सम्बद्घ करती हूं।

# Association of South East Asian Nations (ASEAN) and Emerging Indian Links

SHRI VIJAY J. DARDA (Maharashtra): Sir, while recognising India as an emerging "Big Player", Indonesian President has called for collective regional prosperity by pleading that Association of South East Asian Nations (ASEAN) should expand its relations with India and that ASEAN must stay united and widen the frontiers of its cooperation in the Asia Pacific region. This is a positive development of considerable political relevance to the current efforts of the ASEAN to fashion an East Asian Community. ASEAN is presently engaged in defining scope of the proposed East Asian Summit and thus Indonesia's latest call for new ASEAN links with India comes in the wake of the perception of elder statesman and Singapore's former Prime Minister for inclusion of India in the proposed East Asian Community. China and India are now emerging important players in this region especially in the coming economic and political scenario. This opportunity for us calls for skilful, judicious and prompt action to establish our claim as a big power in this region on a comparatively firmer footing. Our role towards contributing effectively for strengthening political stability, economic development and ultimately establishing peace and tranquility in the region, would certainly pay dividends for our collective fight to combat terrorism initially in this South East Asia where recent terrorist acts have dampened the enthusiasm of many countries for all round development. This calls for vigorous diplomatic efforts both at the bureaucratic and political levels to achieve, to begin with, this commanding position for India in South East Asia. Thank you.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI SANTOSH BAGRODIA): Dr. Prabha Thakur.

#### **RE. SITUATION IN JHARKHAND**

श्रीमती सुषमा स्वराज (उत्तराचंल): उपसभाध्यक्ष महोदय, माननीय नेता विपक्ष कुछ कहना चाहते हैं। ...(व्यवधान)... झारखंड के बारे में कुछ वर्णन करना चाहते हैं। बोलिए, सर ...(व्यवधान)...

## RAJYA SABHA

उपसभाध्यक्ष (श्री संतोष बागड़ोदिया): एक मिनट, एक मिनट। ...(व्यवधान)... एक सैंकड, एक सैकेंड। अगर आप ही कुछ बोलें और आप ही हुक्म दे दें, ऎसा तो मत करिए कम से कम। ...(व्यवधान)... आप ही कुछ बोलें और आप ही उनको बोलने के लिए कह दें। तो चेयर का काम आप ही संभाल लेंगी तो अच्छी बात नहीं है। ...(व्यवधान)...

SHRI MANOJ BHATTACHARYA (West Bengal): Sir, this is Rajya Sabha. ...(Interruptions)... Sir, this is Rajya Sabha. ...(Interruptions)...

SHRI B. S. GNANADESIKAN (Tamil Nadu): Special Mentions are going on. .-..(Interruptions)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः मैंने कहा कि वे बोलना चाहते हैं।

उपसभाध्यक्ष ( श्री सतोष बागड़ोदिया): वहां तक तो ठीक है। लेकिन आपने कहा कि बोलिए। ...(व्यवधान)... एक सैकेंड रुक जाइए। ...(व्यवधान)... अगर वे बोलना चाहते हैं तो हम बोलने देंगे। ...(व्यवधान)... एक मिनट तो दीजिए मेरे को ।...(व्यवधान)... अभी एलाउ करेंगे आपका, लेकिन एक मिनट हमको देख लेने दीजिए, स्पेशल मेंशन चल रहे हैं। अभी आउट ऑफ दी आर्डर तो नहीं काम आ सकता। स्पेशल मेंशन के बीच में तो आप नहीं बोल सकते।...(व्यवधान)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः यह मोस्ट स्पेशल मेंशन है। जिस तरह से झारखंड में लोकतंत्र की धज्जियां उड़ा दी है। तो यह मोस्ट स्पेशल मेंशन है। ...(व्यवधान)... This is an urgent Special Mention. ...(Interruptions)...

उपसभाध्यक्ष ( श्री संतोष बागड़ोदिया): ठीक है, ठीक है, आप मेरे को एक सेकेंड सोचने तो दीजिए। ...(व्यवधान)... आप हल्ला क्यों कर रहे हैं। मैंने इनको डिस-एलाउ किया ?

#### श्रीमती सुषमा स्वराजः ठीक है, बोलने दे रहे हैं।

उपसभाध्यक्ष ( श्री संतोष बगड़ोदिया): आप हल्ला क्यों कर रहे हैं मेरी समझ में नहीं आ रहा है। क्या मैने कहा है कि इनको मत बोलने दीजिए? अब ये खड़े हुए हैं। ...(व्यवधान)... अभी आप एक मिनट बैठ जाइए। प्लीज, एक मिनट बैठ जाइए। ...(व्यवधान)... एक मिनट बैठ जाइए। विपक्ष के नेता बहुत इम्पोर्टेट होते हैं, आपको मालूम है हमारा कंवेंशन है। इनको बोलना है, मैं इनको बोलने के लिए एलाउ कर रहा हूं। आप बोलिए।

विपक्ष के नेता ( श्री जसवन्त सिंह): उपसभाध्यक्ष महोदय, साधारणतः इस सरकार से सदन की कार्यवाही जब चल रही हो और आप द्वारा नियंत्रित या जब चेयर द्वारा नियंत्रित हो, तो मुझे याद नहीं आता है कि कभी भी मैं बीच में खड़ा हुआ हूं। खेर, अभी तो मैं प्रतिपक्ष का नेता हूं उससे पहले 6 साल सदन का नेता भी था। उसके अलावा भी, चाहे यह सदन रहा हो या दूसरा, ऎसा मुझे कभी याद नहीं आता कि सदन की व्यवस्था में या कार्यवाही में खड़े होकर अव्यवस्था फैलाने के लिए या आपकी कोई कठिनाई या माननीय सदस्यों के बीच में अड़चन पैदा करने के लिए मैं खड़ा हुआ हूं। अगर मैं चिंतित हूं और आपके सामने खड़ा होकर कुछ अर्ज करना चाहता हूं तो इसलिए क्योंकि समस्या समाधान मांगती है। मैं सोचता हूं कि जिस विषय

## [11 March, 2005] RAJYA SABHA

पर, मैं अपनी बात कह रहा हूं या जिस किस्म के वाकये आज हो गये है, उनसे वाकई में बहुत बडी चिंता होती है। कल क्या हुआ, कल शाम को क्या हुआ, उसके बाद क्या हुआ, मैं उसमें किसी में नहीं जा रहा हूं। सुप्रीम कोर्ट ने सही किया, गलत किया मैं उस विषय पर नहीं कह रहा हूं। इतना निश्चित है कि जब आज झारखंड की असेम्बली को बुलाया गया, तो सवेरे से लेकर अब तक तीन-चार वह स्थगित हो गयी है। उसमें \*जो अभी सरकार बनी है किसी भी ग्रुप की, उसके द्वारा जो अभी झारखंड में हो रहा है, उस बारे में सवाल उठे, मैं माननीय सभी सदस्यों से कहूंगा, आपको वहां दिखा दिया है कि किसके पास बहमत है, वह पसन्द नहीं है, मत होने दीजिए...

उपसभाध्यक्ष ( श्री संतोष बागड़ोदिया): एक मिनट, एक मिनट । ...(व्यवधान)... एक मिनट। एक मिनट । एक सेकेंड । ...(व्यवधान)... मुझे क्लेरिफाई कर दिया जाये, मैं तो आपको इसलिए बोल रहा हूं, मुझे भी तो सारी बातों का ज्ञान नहीं है। आप केवल यह बता दीजिए कि हमारे नियमों में आपके हिसाब से क्या प्रोटेम स्पीकर के बारे में हम यहां डिसकस कर सकते हैं? ...(व्यवधान)...

श्री जसवन्त सिंहः आप सही फरमा रहे हैं। मैं प्रोटेम स्पीकर के बारे में नहीं कह रहा हूं। ....(व्यवधान)...

**उपसभाध्यक्ष** ( श्री संतोष बागड़ोदिया ): आपने अभी प्रोटेम स्पीकर के बारे में कहा, इसलिए मैं बोल रहा हूं। ...(व्यवधान)... वह रिकार्ड में नही जा सकता , इसके बारे में हम डिसकस नहीं कर सकते। ...(व्यवधान)... हम आपकी बात सुनने को तैयार हैं। ...(व्यवधान)...

श्री जसवन्त सिंहः मैं यह बात कह रहा हूं कि यह काउन्सिल आफ स्टेट्स है। काउन्सिल आफ स्टेट्स में हम राज्यों की बात नहीं करेंगे, तो मैं सोचता हूं कि हमारे अधिकारों पर एक प्रकार से यह कृत्रिम पाबंदी लगेगी। जो प्रोटेम स्पीकर है, वह वहां का स्पीकर है, उसने क्या किया, क्या नहीं किया, वह उसके अपने दायरे के बीच में है ...।

## उपसभाध्यक्ष ( श्री संतोष बागड़ोदिया)ः यही बात मैम कह रहा हूं।

श्री जसवन्त सिंहः में यह कह रहा हूं कि आज जब झारखंड की असेम्बली बुला ली गयी है, उसके लिए आदेश है कि वे आज शक्ति परीक्षण करें तो जिस प्रकार के व्यवधान खड़े किये गये हैं, बार-बार व्यवधान खड़े किये जा रहे हैं, उससे ऎसा लगता है कि जिनके पास बहुमत है, उनको किसी रुप में, किसी प्रकार से सरकार नहीं बनाने दी जाये, यह प्रयत्न हो रहा है।...(व्यवधान)... मत होने दीजिए। मैं माननीय मित्रों से, सभी सदस्यों से निवेदन करूंगा।...(व्यवधान)...

SHRI V. NARAYANASAMY (Pondicherry): Sir, I have a point of order.

<sup>\*</sup> Expunged as ordered by the Chair.



## RAJYA SABHA [11 March, 2005]

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI SANTOSH BAGRODIA): Let' him complete. I will allow you to speak after him...(*Interruptions*)...

श्री जसवन्त सिंह : देखिये, हमारी आशंकाएं हैं, उन आशंकाओं के लिए मैं, सभी सरकारी पक्ष के मित्रों से निवेदन करूंगा। आज यह पासा इस पसवाडे बैठ रहा है, ऊंट इस करवट बैठ रहा है, मत करिये, क्योंकि जिस तौर-तरीके को आपने अपनाया है, उस तौर तरीके से, जो हमारा सरकार चलाने का सिस्टम है, उस पर कहीं न कहीं बहुत बडी चोट लगा रहे हैं।

### [ श्री उपसभापति पीठासीन हुए]

मैं निवेदन करूंगा कि सरकार अभी भी चेते और जिस प्रकार का खेल झारखंड में इस बात को लेकर के हो रहा है, बहुमत सिद्ध हो गया, उसका साक्ष्य दिखा दिया है, लिखकर के दे दिया गया है, उसके उपरान्त अब आप असेम्बली नहीं चलने दे रहे हैं। ऎसा मत होने दीजिए। मैं सरकार से निवेदन करूंगा कि वह पहल करे। मैं पहल करके निवेदन करूंगा, माननीय प्रधान मंत्री जी से वह कह रहे थे कि हम तो बड़े "एक्टिव हैं, मेरे पास 'अथारिटी' भी है, तो वे अपनी 'अथारिटी' दर्शायें। आज जब इस प्रकार का काम हो रहा है तो उनका कहना है कि मैं 'इनविजिबल' नहीं हूं, तो फिर विजिबल हों, खुदा के वास्ते, और वह वहां पर काम करके दिखायें। झारखंड में अत्याचार हो रहा है ।

श्रीमती सुषमा स्वराजः उपसभापति जी, प्रधान मंत्री जी को सदन में आना चाहिए और यह बताना चाहिए कि झारखंड में जो कुछ हो रहा है, क्या वज संवैधानिक हो रहा है? ...(व्यवधान)...

SHRI DIPANKAR MUKHERJEE: Sir, we cannot have a debate here... *interruptions)...* 

श्री उपसभापति : आपने हाउस को ...(व्यवधान)...

SHRI DIPANKAR MUKHERJEE (West Bengal): What he has said is all right.. (*Interruptions*)... This is not an issue to be decided here... (*Interruptions*)...

**श्रीमती सुषमा स्वराजः** उपसभापति महोदय, सदन को आश्वासन चाहिए। ....(व्यवधान)... हम राज्यों की सभा हैं। ....(व्यवधान)....

श्री उपसभापति : आप बैठ जाइये। ...(व्यवधान)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः हम राज्यों की सभा हैं। ...(व्यवधान)...

श्री उपसभापति : लॉ मिनिस्टर बोल रहे हैं। ...(व्यवधान)... The Government is responding.

THE MINISTER OF LAW AND JUSTICE (SHRI H.R. BHARDWAJ): Mr. Deputy Chairman, Sir, I have heard the hon. Leader of the Opposition and we share his anxiety. You will appreciate it. We are transacting

## [11 March, 2005] RAJYA SABHA

business in the House. We have noted the points. In fact, I am happy that you have said something as to what is happening there. We will find out a solution. We will see what is happening there, after lunch. I share his anxiety and apprehension and we fully share that democratic process should be allowed full play.

SHRI JASWANT SINGH: May I, Sir, with your permission, share with my good friend, for whom I have great personal regard. We have worked together, now, for so many decades. So, far as Pt. Hansrajji is concerned, I have never, in my life, uttered even a single word of discourtesy to him. I don't intend to do so now, I assure you, Sir. But if you were to tell me that I should inform a distinguished, capable and highly efficient Law Minister of this Government as to what is happening...(Interruptions)... I will inform you. ...(Interruptions)...

SHRI H.R. BHARDWAJ: I am expressing my gratitude to you. We have very high regards for you. You are one of the most distinguished parliamentarians. We are all aware. - Anything coming from you has to be given a serious thought. ...(Interruptions)...

SHRI JASWANT SINGH: I will tell you why I am doing this. I may tell you that I had not only an occasion just now of listening to my colleagues, who are in this House and the other House, but I also had an occasion to speak to a member of our party, who is in Ranchi. I, therefore, turned on the television, and I had seen for myself as to what is happening there. The House has been adjourned there for three or four times. The *Shakti parikshan* is not being permitted on one ground or another. Please intervene. Stop this, a Most humiliating and most disturbing development is taking place in Jharkhand. 3rrtT ftpfr 5^fc^ ^T Ft% % Mfa <TF ^ xfe TTsfEfr TFT F, erg- ^RPt xte trprr TFT F1 \*T 3Tmt ft"^=T W TFT f ....(ai<raM)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: The Government has taken note of it. ...(Interruptions)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः सर, तब तक तो सारा खेल खत्म हो चुका होगा। ...(व्यवधान)... मैं यह कहना चाहती हूं कि उस सम्य भी हमारे यहां से अटल जी ने, आडवाणी जी ने डा0 मनमोहन सिंह जी से बात की थी।...(व्यवधान)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: The hon. Leader of the Opposition has... (Interruptions)..'.

श्रीमती सुषमा स्वराजः भारद्वाज जी कह रहे हैं कि हम पता करेंगे। जब तक खबर आएगी तब खेल खत्म हो चुका होगा ...(व्यवधान)...

## RAJYA SABHA

श्री मूल चन्द मीणा ( राजस्थान): सर, यह क्या ...(व्यवधान)...

श्री उपसभापतिः आप बैठिए। ...(व्यवधान)... जब लीडर बात कर रहे हैं तो आप क्यों खड़े हो रहे है? ...(व्यवधान)... The hon. Leader of the Opposition has brought to the notice of the House...(Interruptions)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः मैं उसी में ऎड कर रही हूं।

एक माननीय सदस्य : बाद में कैसे कर सकती है?

श्री उपसभापति : देखिए, उन्होंने एक इम्पोर्टेट ईशू, जिस पर वे ऎजीटेटिड है, वह हाउस के सामने रखा है। इस पर गवर्नमेंट ने भी रिसपॉस दिया है। अब इससे ज्यादा हाउस कृछ नहीं...

श्रीमती सुषमा स्वराजः सर, हम उस रिसपाँस से सैटिसफाई नहीं हैं। हम यह कह रहे हैं कि जब तक उनको खबर आएगी, तब तक कितना विलम्ब हो चुका हो होगा। सारा खेल खत्म हो जाएगा ...(व्यवधान)... तब लाश का क्या करेंगे? ...(व्यवधान)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: You are a former Parliamentary Affairs Minister.. .(Interruptions)...

श्री दीपांकर मुखर्जी: यह खेल हो रहा है? उनके लिए यह खेल है? ...(व्यवधान)...

श्रीमती सूषमा स्वराजः लाश चलकर आएगी तो क्या करेंगे? ...(व्यवधान)...

SHRI DIPANKAR MUKHERJEE: Sir, I have a serious objection to it. यह खेल हो रहा है। डैमोक्रेसी उनके लिए खेल है। ...(व्यवधान)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: Now, Shri S.S. Atiluwalia. ... *[Interruptions]*... Shri Janardhana Poojary... *(Interruptions)*... Shri Santosh Bagrodia.

श्री दीपांकर मुखर्जी :यह कौन-सा खेल खेला जा रहा है? ...(व्यवधान)...

SHRI SANTOSH BAGRODIA (Rajasthan): Sir, I thank you for giving me this permission ...(Interruptions)...

श्रीमती सुषमा स्वराजः सर, साधारण घटनाओं पर जो होता है ...(व्यवधान)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: The Government is responding. Give them some time. ...{Interruptions)... बागड़ोदिया जी, आप बोलिए।

श्री संतोष बागड़ोदियाः में बोल रहा हूं, सर।

श्रीमती सुषमा स्वराजः सर, साधारण घटनाओं पर यह होता है कि हम पता करेंगे, उसके बाद सदन में सूचित करेंगे किन्तू यह साधारण घटना नहीं है।...(व्यवधान)....

[11 March, 2005]

RAJYA SABHA

श्री संतोष बागड़ोदियाः सर, क्या ये ऎसे ही बोलते रहेंगे?

श्री उपसभापतिः आप बैठ जाइए। ...(व्यवधान)... आप बोलिए प्लीज़।

SHRI SANTOSH BAGRODIA: Sir, I need your protection. ....(Interruptions)... मुझे आपसे संरक्षण चाहिए।

श्री उपसभापतिः आप बोलिए प्लीज़।

श्री संतोष बागड़ोदिया : सर, ऎसी हालत में क्या बोलेंगे?

श्री उपसभापतिः आप बोलिए प्लीज़।

#### SPECIAL MENTIONS-Confd.

### Protection of wildlife sanctuaries in the country

SHRI SANTOSH BAGRODIA (Rajasthan): Sir, I rise to draw the attention of the Government to the plight of the wildlife sanctuaries and tiger reserves in the country, especially in Rajasthan. The WWF-India team has reported a sharp reduction in tiger population in Sariska and Ranathambhor Reserves. ...(Interruptions)... In Sariska, the tiger population has reduced from twenty-five in 2003, to only one or two now. Eighteen tigers are reported to be missing from Ranathambhor. ...(Interruptions)...

श्री उपसभापतिः आप चाहते क्या हैं? गवर्नमेंट ने respond किया है। अब और क्या चाहते है? ...(व्यवधान)...

SHRI SANTOSH BAGRODIA: Tiger sightings in these and other reserves like Dudhwa, Corbett or Indravati have come down drastically in recent past, indicating dwindling tiger population in the country. ...(Interruptions)...

MR. DEPUTY CHAIRMAN: Bagrodiaji, please lay it on the Table. ...(Interruptions)... Bagrodiaji, please lay it on the Table. ...(Interruptions)... I will call the namea..(Interruptions)... Mr. Santosh Bagrodia, you lay it on the Table. ...(Interruptions)... I will call the names, hon. Members may lay their Special Mentions on the Table of the House. ...(Interruptions)...

SHRI SANTOSH BAGRODIA: Demand for protection of Wild Life Sanctuaries in the country.